

BLACK

MS 465

BLACK, Paul David

FINDING AID

Australian Institute of Aboriginal and Torres Strait Islander Studies

MS 465

BLACK, Paul David.

A3
25

Normanton research fieldbooks. Normanton, Qld and Canberra, 1974-7.
18 pts. diags, map. pl. Holograph and holograph (photocopy).

A1-A3
(see
below)

Transcriptions and notes, mostly linguistic data; also kinship,
biographical information, songs, cultural elicitation, etc.;
languages include Kurtjar, "Areba", Kunggara, Kuthant, Kukatj,
Kunthar.

Contents:

A1;B2

(1) Kurtjar data: preliminary transcriptions of earliest data
elicited:

- (a) tape LA 3808a, 17 Oct. 1974, "Areba", l. 1-19.
- (b) tape LA 3808b, 18 Oct. 1974, Kurtjar and Kunggara, l. 20-35.
- (c) tape LA 3810a, 28 Oct. and 16 Dec. 1974, Kurtjar, l. 36-49.
- (d) unrecorded Kunggara notes, 19 Feb. 1975, l. 50-1.
- (e) tape LA 3810b, 5 Nov. 1974, Kunggara, l. 60-71.
- (f) tapes LA 3811b-3812a, 13 and 21 Nov., 6 Dec. 1974, Kurtjar -
kin terms, pronouns, verbs, questions, ergative of kin terms,
(near) minimal pairs, l. 72-95.
- (g) unrecorded Kurtjar - plants, animals, birds, fish, 11 Feb.
1975, l. 96-9.

A2;B1

- (2) (a) Transcriptions and notes of English language interviews with
Kurtjar [and "Areba"] informants, mainly biographical
information, kin and kinship, skins, tribes and territories,
"heads", marriage, tape LA 3809 a&b, Oct. and Nov. 1974,
l. 1-96.
- (b) Confidential data on birth and parentage from D.A.I.A.
records Normanton, l. 96-100.

A1;B2

(3) Kurtjar linguistic data:

- (a) tape LA 3811a, 29 Oct. and 19-20 Nov. 1974, fishing terms,
verbs of motion ("Areba"), names and kinship, l. 1-31.
- (b) tape LA 3812b, 5 Dec. 1974, kinship, adjectives, natural
phenomena, fire making, foods, material culture, ("Areba"),
l. 32-59.
- (c) tape LA 3814a, 10 and 14 Jan. 1975, pronouns, questions,
instrumental and ergative, cultural vocabulary, verbs,
cases, interrogatives, miscellaneous elicitation, l. 60-96.

A2;B1

(4) Miscellaneous research-related notes:

- (a) 2 Dec. 1974, Kurtjar kinship terminology, etc., l. 1-6.
- (b) Kin data based on D.A.I.A. files Normanton, l. 11-17.
- (c) 5 Dec. 1974, kin and kinship data, l. 18-20.
- (d) 6 Dec. 1974, notes on a discussion with informant, l. 21.
- (e) 6 Dec. 1974, disposition of known and probable speakers of
Aboriginal languages in the Normanton area, l. 22-34.
- (f) 9 Dec. 1974, kin, l. 36-40.
- (g) Personal data from D.A.I.A. files Normanton, l. 41-3.
- (h) Rough map of Normanton, l. 45.
- (i) Memo to Eric Law, D.A.I.A. Normanton, re his father's
Waka-Waka word list, 23 Sep. 1975, l. 53-5. Photocopy.
- (j) Letter to Dr Alice Moyle, A.I.A.S. Canberra, re corroborree,
7 Feb. 1975, l. 56-63. Photocopy.
- (k) Notes on Peter Sutton's tape 16 (Sloper Mudd's "Areba",
22 June 1970), l. 64.
- (l) Notes on Peter Sutton's tape 17 (Kitchener Brown, 7 July
1970), l. 65.
- (m) Data on various persons, mostly of the ^{mixed} Kuthant-Kukatj mob
of Normanton area, March 1975, l. 66-71.
- (n) Sign language in Normanton, 15 Oct. 1975, l. 73-5, photo.
- (o) Distribution of Aboriginal population: Normanton, [incom-
plete], Oct. 1975, l. 77-81.
- (p) Inventory of contents of caravan left in Normanton, 21 Oct.
1975, l. 97-9.

- A2;B1 (5) Transcriptions and notes of English language interviews with informants, mainly biography, kin and kinship, marriage, tribes and languages, etc., includes Kurtjar, "Areba", Kukatj and Kuthant, tape LA 3813a&b, Dec. 1974, Jan. and Feb. 1975, l. 1-100.
- A1;B2 (6) Kurtjar and Kuthant linguistic data:
- (a) unrecorded, 7 Jan. 1975, Kurtjar - body parts, l. 1-4.
 - (b) tape LA 3814b, 15 Jan. 1975, Kurtjar - adjectives and miscellaneous elicitation, l. 10-19.
 - (c) tape LA 3814b, 8 Feb. 1975, "Areba" - basic vocabulary, l. 20-3.
 - (d) tape LA 3814b, 18-19 Feb. 1975, Kuthant - kinship terms, body parts, miscellaneous elicitation, English discussion on owif "dream", puri-puri, etc., l. 24-39.
 - (e) tape LA 3820b, Feb. 1975, Kuthant - body parts, natural phenomena, kin terms, adjectives, plants and animals, adverbs, questions, l. 40-56.
 - (f) tape LA 3819b, Feb. 1975, Kuthant - pronouns, verbs, case forms of body parts, misc., verbs etc., words from songs, discussion of "dreams", case forms of nouns, l. 57-91.
 - (g) tape LA 3822a&b, 19-20 Feb. 1975, extracted Kuthant terms from largely English cultural discussion, l. 92-6.
 - (h) tape LA 3821b, 20 Feb. and 27 Mar. 1975, Kuthant - non-secret terms for sex organs and functions, l. 100.
- A1;B2 (7) Kukatj: preliminary transcription of linguistic data, tapes LA 3815a-3817a, 24 Jan.-11 Feb. 1975, 100 l.
- A2;B1 (8) (a) Kukatj, Kuthant and other songs with discussion, notes, and attempts at translation, tapes LA 3817b-3818b, Feb.-Mar. 1975, [70] l. (numbered 11-80).
- A3 (b) Yanyula, Kuthant (Kukatj?), Wanyi, Kabi-Kabi and Kukatj
25 secret songs, tape LA 3821b, Feb.-Mar. 1975, [20] l.
A3b;B1 (numbered 81-100).
- A1;B2 (9) (a) Kuthant and Kukatj linguistic data:
- (i) tapes LA 3820a-3821a, Feb. Mar. and July 1975, Kuthant miscellaneous elicitation, l. 1-39.
 - (ii) tapes LA 4087a-4088a, July 1975, Kukatj verbs, l. 68-79.
 - (iii) tape LA 4089a, July 1975, Kuthant miscellaneous elicitation, animals, verbs, l. 80-94.
 - (iv) tape LA 4108a, Sep. 1975, Kuthant plants and animals, l. 95-8.
- (b) Corroboree:
- (i) tapes LA 3823a-3824a, Apr. and June 1975, songs - Kuthant, Maygudan, Yanyula, Kukatj, l. 40-51.
 - (ii) tape LA 3828b, Apr. and July 1975, Kurtjar, l. 52-62.
 - (iii) tape LA 4086b, 27 July 1975, Ganggalidha corroborees, l. 63-7.
- A1;B2 (10) Kunthar (Kwanthar) with contamination from Koko-Bera and some Kurtjar:
- (a) tapes LA 3824b-3825a, Apr. and May 1975, miscellaneous vocabulary, l. 4-27.
 - (b) tape LA 3825b, May 1975, body parts, the elements, adjectives, human classification, verbs, material culture, l. 28-47.
 - (c) tape LA 3826a, May 1975, verbs, natural phenomena,

adjectives, l. 48-67.

- A1;B2 (11) Kurtjar linguistic data:
- (a) tape LA 3829a&b, Apr. and July 1975, discussion of kinship and kinship terms, "dreaming", verbal forms and their use, complex ergatives, pronoun forms, l. 1-44.
 - (b) tape LA 3830a, May and July 1975, tribes and languages, body parts, the elements, l. 46-58.
 - (c) tape LA 4081a&b, June 1975, verbs of motion and of state, l. 59-95.
- A1;B2 (12) Kurtjar: plants and animals, tapes LA 4082a-4086a, July-Aug. 1975, 99 l.
- A1;B2 (13) Kurtjar linguistic data:
- (a) tape LA 4090 a&b, Aug. 1975, body parts, kin terms, discussion of puri-puri, death and burial, names, tribes, "heads", bereavement kin terms, water etc., fire, cooking, l. 1-35.
 - (b) tape LA 4091a&b, July-Aug. 1975, place names, topographical features, birds, insects and spiders, reptiles, l. 36-64.
 - (c) tapes LA 4092 a&b, 4143a, Aug.-Sep. 1975, stars etc., place names, discussion of boundaries, soils, kin terms and personal names in ergative and other cases, human classification, l. 65-97.
- A1;B2 (14) Kurtjar linguistic data:
- (a) tape LA 4089b, July 1975, verbs of state and of vocalisation, l. 1-16.
 - (b) tape LA 4093a, Sep. 1975, grammatical elicitation: nominalisations, "become", semblative, reflexive, reciprocal, causal, pronouns, l. 17-37.
 - (c) tape LA 4099a, Sep. 1975, grammatical elicitation: causal, comitative, instrumental, ergative of inanimates etc., demonstratives, directions etc., l. 38-63.
 - (d) tape LA 4099b, Sep. 1975, discussion on stars, interjections, positionals, time expressions, various, l. 64-82.
 - (e) tape LA 4100a, Sep. 1975, equational sentences, embedded sentences.
- A1;B3 (15) Kurtjar linguistic data:
- (a) tapes LA 4093b-4094a, July 1975, cultural eliciting, l. 1-50.
 - (b) tape LA 4100a&b, Oct. 1975, grammatical eliciting, l. 51-81.
- A2;B1 (16) Kurtjar texts; tapes LA 4105b, 4110b, Oct. 1975, Normanton; tapes LA 4112a, 4126b, Jan.-Feb. 1976, Canberra, 76 l.

Continued on page 4....

Q1d/E, G, Y, NT/N (SD.53, 54; SE.53, 54; SG.56) - 48/G, IB, ID, ID3, IE, 2, 3BI, 12T/2, 2C; 20B/IA3; 9/G.
E.29, G. 24, 28, 29, 30, 31, 33, 23, N.153, Y.85, 107 - L, S

MS 465
A3
25

BLACK, Paul David.

...4

A2;B3 (17) tapes LA - , June-July 1977, 96,4 1.

A2;B3 (18) July-Aug. 1977: includes notes on the Kurtjar expedition;
maps of sites; transcriptions from tapes LA - ,
71 1.

Note: Fieldbooks 19 onwards, Kowanyama research, are separately
catalogued.